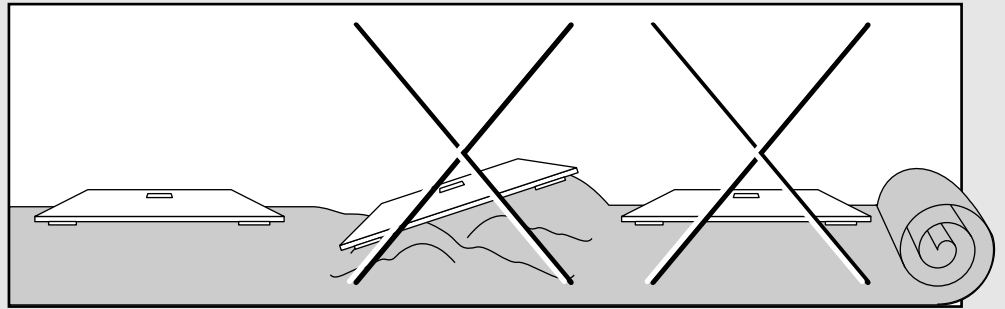
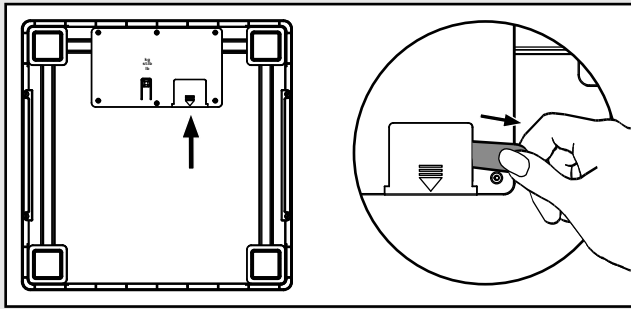


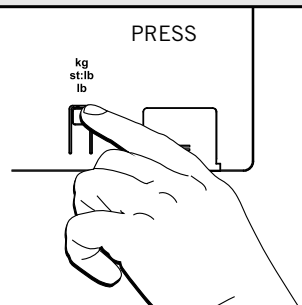
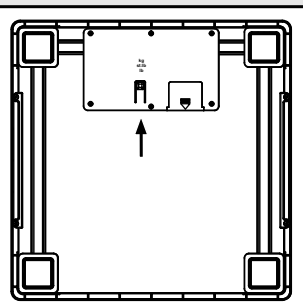
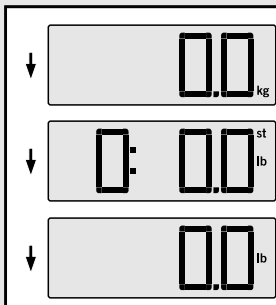
# SOEHNLE



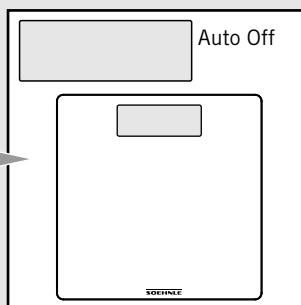
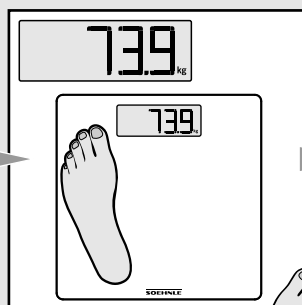
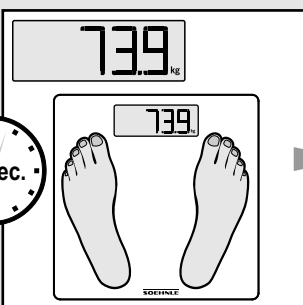
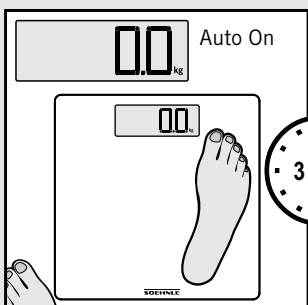
Deutsch Inbetriebnahme  
 English Operation  
 Français Mise en service  
 Italiano Messa in funzione  
 Nederlands Ingebruikname  
 Español Funcionamiento  
 Português Colocação em serviço  
 Svenska Innan du börjar väga  
 Dansk Ibrugtagning  
 Suomi Käyttöohje  
 Magyar Üzembehelyezés  
 Polski Uruchomienie  
 Česky Zavedení do provozu  
 Románeste Punerea în funcțiune  
 Български Въвеждане в експлоатация  
 Slovensky Uvedenie do prevádzky  
 Русский Ввод в эксплуатацию  
 Türkçe Çalıştırılması  
 Ελληνικά Λειτουργία  
 Slovensko Vklonp  
 Hrvatski Puštanje u rad  
 Eesti Kasutuselevõtt  
 Latvīski Lietošanas uzsākšana  
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia  
 اللغة العربية التشغيل



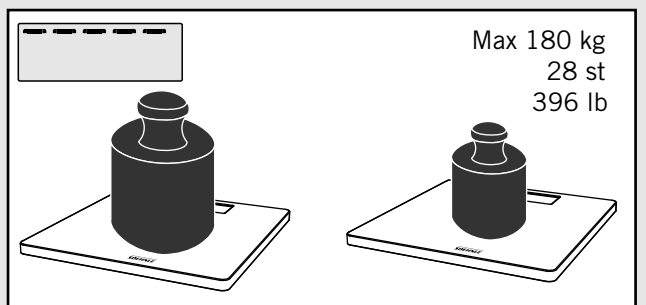
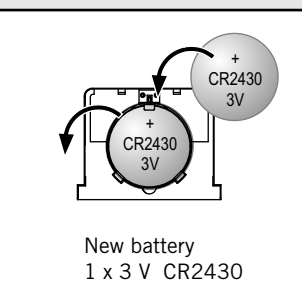
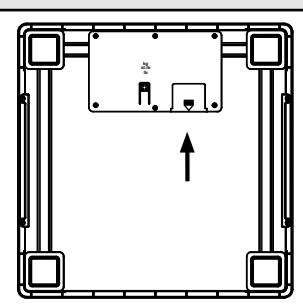
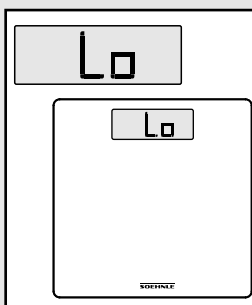
Deutsch kg/st/lb umstellen  
 English Convert kg/st/lb  
 Français Passage de kg/st/lb  
 Italiano Conversione kg/st/lb  
 Nederlands kg/st/lb omstellen  
 Español Cambiar kg/st/lb  
 Português Converter kg/st/lb  
 Svenska kg/st/lb omställning  
 Dansk kg/st/lb omstilling  
 Suomi kg/st/lb mittayksikön vaihto  
 Magyar Végrehajtjuk a kg/st/lb áttállítását  
 Česky Přepnutí kg/st/lb  
 Románeste Convertire kg/st/lb  
 Български Превключване kg/g-lb/oz  
 Slovensky Prerušenie kg/st/lb  
 Русский Переключение кг/г-lb/oz  
 Türkçe Ağırlığı από kg/g σε lb/oz  
 Ελληνικά Αλλάξιμο από kg/g σε lb/oz  
 Slovensko Preklon na kg/st/lb  
 Hrvatski Prebaciti na kg/st/lb  
 Eesti Häälestamine kg/st/lb  
 Latvīski Pārregulēšana uz kg/st/lb  
 Lietuviškai kg/st/lb keitimas  
 اللغة العربية تحويل كغم / ست / رطل



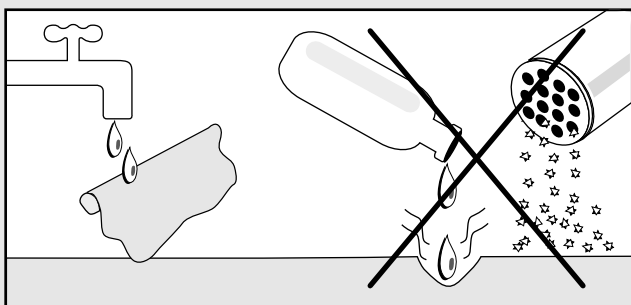
Deutsch Wiegen  
 English Weighing  
 Français Peser  
 Italiano Pesatura  
 Nederlands Wegen  
 Español Peso  
 Português Pesar  
 Svenska Vägning  
 Dansk Væjning  
 Suomi Punnitus  
 Magyar Mérés  
 Polski Ważenie  
 Česky Vážení  
 Románeste A cântărire  
 Български Възвешаване за тегло  
 Slovensky Váženie  
 Русский Взвешивание  
 Türkçe Tartma  
 Ελληνικά Ζύγισμα  
 Slovensko Tehtanje  
 Hrvatski Vaganje  
 Eesti Kaalumine  
 Latvīski Sveršana  
 Lietuviškai Sverimas  
 اللغة العربية الوزن



Deutsch Meldungen  
 English Messages  
 Français Messages  
 Italiano Messaggi  
 Nederlands Melding  
 Español Mensaje  
 Português Mensagem  
 Svenska Meddelande  
 Dansk Melding  
 Suomi Virheilmoitus  
 Magyar Hibajelzés  
 Polski Informacje  
 Česky Hlášení poruchy  
 Románeste Mesaje  
 Български Съобщения  
 Slovensky Hlásenie porúch  
 Русский Сообщения  
 Türkçe Mesajlar  
 Ελληνικά Μηνύματα  
 Slovensko Javljanje napak  
 Hrvatski Poruke  
 Eesti Veateated  
 Latvīski Pranešimai  
 Lietuviškai Pranešimai  
 اللغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege  
 English Cleaning and Maintenance  
 Français Nettoyage et entretien  
 Italiano Pulizia e manutenzione  
 Nederlands Reiniging en verzorging  
 Español Limpieza y Mantenimiento  
 Português Limpeza e conservação  
 Svenska Rengöring och underhåll  
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse  
 Suomi Puhdistus ja huolto  
 Magyar Tisztítás és karbantartás  
 Polski Czyszczenie i konserwacja  
 Česky Čištění a údržba  
 Románeste Curățarea și mentenanța  
 Български Почиване и поддръжка  
 Slovensky Čistenie a ošetrovanie  
 Русский Чистка и уход  
 Türkçe Temizliği ve bakımı  
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση  
 Slovensko Čiščenje in nega  
 Hrvatski Čišćenje i održavanje  
 Eesti Puhastamine ja hooldus  
 Latvīski Tīršana un aprūpe  
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra  
 اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise  
 English Safety information  
 Français Consignes de sécurité  
 Italiano Indicazioni di sicurezza  
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften  
 Español Indicaciones de seguridad  
 Português Instruções de segurança  
 Svenska Sakerhetsinstruktioner  
 Dansk Instruktioner til sikker  
 Suomi Turvaohjeet  
 Magyar Biztonsági információ  
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa  
 Česky Bezpečnostní pokyny  
 Románeste Informații referitoare la siguranță  
 Български Информация за безопасност  
 Slovensky Bezpečnostné informácie  
 Русский Правила безопасности  
 Türkçe Güvenlik bilgileri  
 Ελληνικά Πληροφορίες για την ασφάλεια  
 Slovensko Varnostne informacije  
 Hrvatski Informacije o sigurnosti  
 Eesti Ohutusala teave  
 Latvīski Drošības informācija  
 Lietuviškai Saugos informacija  
 اللغة العربية تعليمات السلامة



